



Checkliste für Schengenvisa – Besuch von Familienangehörigen oder Freunden

قائمة مراجعة للتقديم على تأشيرة شنغن - لغرض زيارة العائلة أو الأصدقاء

Bevor Sie Ihren Antrag beim Visaannahmezentrum oder der Botschaft vorlegen, bereiten Sie bitte die folgenden Unterlagen vor:

قبل تقديم طلبك إلى قسم منح التأشيرات أو السفارة ، يرجى تجهيز المستندات التالية :

<input type="checkbox"/>	gültiger Pass (max. 10 Jahre alt, bis mindestens 3 Monate nach der geplanten Rückreise gültig und mind. zwei leere Seiten) جواز سفر ساري المفعول (بعد أقصى للصلاحية 10 سنوات ، صالح لمدة 3 أشهر على الأقل بعد رحلة العودة المخطط لها وبه صفحتان فارغتان على الأقل)
<input type="checkbox"/>	Antragsformular , vollständig ausgefüllt und unterschrieben استمارة طلب التأشيرة ببيانات كاملة وموقعة من طالب التأشيرة
<input type="checkbox"/>	Erklärung gem. § 54(2) des Aufenthaltsgesetzes, unterschrieben (das Formular wird bei Antragstellung ausgegeben) تقديم تعهد وفقاً للمادة 54 (2) من قانون الإقامة ، يكون موقعا (سيتم تسليم نموذج التعهد وقت تقديم الطلب)
<input type="checkbox"/>	Kopie der Passseite mit den Personendaten (A4-Format) نسخة من صفحة البيانات الشخصية بجواز السفر (على ورقة حجم A4)
<input type="checkbox"/>	1 biometriefähiges Passfoto , max. 6 Monate alt صورة شخصية بيومترية واحدة ، عمرها بحد أقصى 6 أشهر
<input type="checkbox"/>	Verpflichtungserklärung des Einladers in Deutschland, gegenüber der Ausländerbehörde abgegeben تعهد كتابي من طرف الداعي في ألمانيا ، مقدم إلى سلطات الهجرة
<input type="checkbox"/>	Für Minderjährige, die ohne ihre Eltern verreisen: للقصّر الذين يسافرون بدون والديهم :
<input type="checkbox"/>	Von beiden Eltern unterschriebene Zustimmungserklärung إفادة بالموافقة موقعة من كلا الوالدين
<input type="checkbox"/>	Antragsformular und Erklärung gem. § 54(2) Aufenthaltsgesetz von beiden Eltern unterschrieben تقديم نموذج طلب التأشيرة والتعهد وفقاً للمادة 54 (2) من قانون الإقامة ، يكون موقعا من كلا الوالدين
<input type="checkbox"/>	Geburtsurkunde des Kindes (mit Übersetzung) شهادة ميلاد الطفل (مترجمة) .
<input type="checkbox"/>	Kopie der Passseite mit den Personendaten von beiden Eltern نسخة من صفحة البيانات الشخصية بجواز السفر لكلا الوالدين
<input type="checkbox"/>	Arbeitgeberbescheinigung; bei selbstständig Tätigen: Gewerbeanmeldung; bei Studenten: Studienbescheinigung der Universität; für Antragsteller ohne Beschäftigung: Dokumente eines Familienangehörigen, der für den Lebensunterhalt verantwortlich ist تعريف من جهة العمل ؛ وللأشخاص العاملين لحسابهم الخاص : نسخة من تسجيل المؤسسة التجارية ؛ للطلاب: شهادة قيد من الجامعة . للمتقدمين بدون عمل : وثائق أحد أفراد الأسرة المسؤول عن النفقة

<input type="checkbox"/>	Nachweis finanzieller Mittel – Kontoauszug/Umtauschquittungen/Kreditkartenabrechnungen إثبات القدرة المالية - كشف حساب مصرفي / إيصالات صرف تغيير عملة / فواتير مسددة ببطاقة الائتمان
<input type="checkbox"/>	Auszug aus dem Familienregister مستخرج رسمي من واقع سجل الأسرة (الوضع العائلي)
<input type="checkbox"/>	Krankenversicherung für Schengenvisa تأمين صحي للتقديم على تأشيرة شنغن

Die Dokumente sollen in der angegebenen Reihenfolge vorgelegt werden. Dokumente aus Libyen müssen im Original vorgelegt werden. Wenn Sie das Original zurückerhalten möchten, fertigen Sie bitte eine Kopie an. Bitte heften Sie die Dokumente nicht zusammen.

يجب تقديم المستندات بالترتيب المحدد . يجب تقديم المستندات الصادرة من ليبيا في نسختها الأصلية ، وإذا كنت ترغب في استعادة النسخة الأصلية ، فيرجى تقديم نسخة . يرجى عدم تدبيس المستندات معًا .

Bitte beachten Sie, dass die Botschaft sich das Recht vorbehält, weitere Unterlagen anzufordern oder im Einzelfall die persönliche Vorsprache zu verlangen. Die Vorlage der oben aufgeführten Unterlagen garantiert nicht, dass das Visum erteilt wird. Die Vorlage unvollständiger Unterlagen oder die Weigerung, einer Einladung zur Vorsprache zu folgen, kann zur Ablehnung des Antrags führen.

يرجى ملاحظة أن السفارة الألمانية تحتفظ بالحق في طلب مستندات إضافية أو حضور شخصي للمقابلة في حالات خاصة. تقديم المستندات المذكورة أعلاه لا يضمن منح التأشيرة تلقائياً . تقديم مستندات غير مكتملة أو رفض الحضور لمقابلة التأشيرة ، قد يؤدي إلى رفض طلب التأشيرة .

<input type="checkbox"/>	Ich wurde auf fehlende Unterlagen hingewiesen und habe die obenstehenden Angaben gelesen, bitte jedoch dennoch um Annahme des Antrags durch TLS. لقد تم تنبيهي إلى الوثائق الناقصة وقرأت أيضا المعلومات المذكورة أعلاه ، وعليه أرجو قبول طلبي للتأشيرة من خلال مزود الخدمة الخارجي TLS .
--------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

التاريخ (Datum)

التوقيع (Unterschrift)